



## EUROPEAN ARREST WARRANT <sup>1</sup>

This warrant has been issued by a competent judicial authority. I request that the person mentioned below be arrested and surrendered for the purposes of conducting a criminal prosecution or executing a custodial sentence or detention order.

This is to certify  
that the above translation  
corresponds with the attached

03 / 01 / 2012



<sup>1</sup> This warrant must be written in, or translated into, one of the official languages of the executing Member State, when that State is known, or any other language accepted by that State.

EN

**TransNational**  
Translation | Interpreting | Design | Language Services



Information regarding the identity of the requested person:

Name: Hopfengärtner

Forename(s): Lisa

Maiden name, where applicable: Gehringer

Aliases, where applicable:

Sex: Female

Nationality: German

Date of birth: 11.03.1978

Place of birth: Erlangen

Residence and/or known address:

Language(s) which the requested person understands (if known): German

Distinctive marks/description of the requested person:

Photo and fingerprints of the requested person, if they are available and can be transmitted, or contact details of the person to be contacted in order to obtain such information or a DNA profile (where this evidence can be supplied but has not been included)

(b) Decision on which the warrant is based:

1. Arrest warrant or judicial decision having the same effect: Arrest warrant of the Fürth District Court (Amtsgericht Fürth) dated 25.05.2016, file reference 473 Gs 376/16  
Type: Detention while awaiting trial
2. Enforceable judgement:

Reference:

This is to certify  
that the above translation  
corresponds with the attached

03 / 01 / 2017





indications on the length of the sentence:

1. Maximum length of the custodial sentence or detention order which may be imposed for the offence(s):

five-year custodial sentence

2. Length of the custodial sentence or detention order imposed:

Remaining sentence to be served:

(d) Decision rendered in absentia and:

- The person concerned has been summoned in person or otherwise informed of the date and place of the hearing which led to the decision rendered in absentia

or

- The person concerned has not been summoned in person or otherwise informed of the date and place of the hearing which led to the decision rendered in absentia but has the following legal guarantees after surrender (such guarantees can be given in advance):

Specify the legal guarantees:

This is to certify  
that the above translation  
corresponds with the attached  
*[Signature]*  
03 / 01 / 2017





This warrant relates to in total: 6 offences.

Description of the circumstances in which the offence(s) was (were) committed, including the time, place and degree of participation in the offence(s) by the requested person

On 13.04.2012, 12.10.2012, 12.04.2013, 11.10.2013 and 11.11.2014 the accused sold government bonds belonging to the aggrieved party, Clara Larissa Schmidt, for whom the accused at the time had custody, and moved the proceeds to accounts, to which the accused had sole access. Through this, the aggrieved party suffered a loss of a total of approx. EUR 14,600. On 08.12.2014 the accused transferred the amount of EUR 85,481.23 from the account of Clara Larissa Schmidt to her own account at the Commerzbank AG and further transferred the amount on the same day to an overseas account at the Australian Bank BENDIGO BANK LIMITED.

On each occasion the accused acted deliberately with a view to enrich herself and to use the money for her own living costs.

Nature and legal classification of the offence(s) and the applicable statutory provision/code:

This is a criminal offence of breach of trust in 6 cases in accordance with Sections 266 Subsection 1, Subsection 2, 247, 53 of the German Criminal Code)

I. If applicable, tick one or more of the following offences punishable in the issuing Member State by a custodial sentence or detention order of a maximum of at least 3 years as defined by the laws of the issuing Member State:

- participation in a criminal organisation;
- terrorism;
- trafficking in human beings;
- sexual exploitation of children and child pornography;
- illicit trafficking in narcotic drugs and psychotropic substances; illicit
- trafficking in weapons, munitions and explosives;
- corruption;
- fraud, including that affecting the financial interests of the European Communities within the meaning of the Convention of 26 July 1995 on the protection of European Communities' financial interests;
- laundering of the proceeds of crime;
- counterfeiting of currency, including the euro;
- computer- related crime;
- environmental crime, including illicit trafficking in endangered animal species and in endangered plant species and varieties;
- facilitation of unauthorised entry and residence;
- murder, grievous bodily injury;
- illicit trade in human organs and tissue; kidnapping,
- illegal restraint and hostage- taking; racism and
- xenophobia;
- organised or armed robbery;
- illicit trafficking in cultural goods, including antiques and works of art; swindling
- racketeering and extortion;
- counterfeiting and piracy of products;
- forgery of administrative documents and trafficking therein;

I hereby certify that the above translation corresponds with the attached



**TransNational**  
Translation | Interpretation | Sign | Language Services



- forgery of means of payment;
- illicit trafficking in hormonal substances and other growth promoters;
- illicit trafficking in nuclear or radioactive materials;
- trafficking in stolen vehicles;
- rape;
- arson;
- crimes within the jurisdiction of the International Criminal Court;
- unlawful seizure of aircraft/ships;
- sabotage.

II. Full descriptions of offence(s) not covered by section I above:

Section 266 Breach of Trust

(1) Whoever misuses the granted authority given to him/her by law, by order of an authority or legal act, to have something under their command, or breaches the obligations given to him/her by law, by order of an authority, legal act or relationship of trust to safeguard someone else's asset interests, and through this causes disadvantage to the person whose asset interests he/she has the task of looking after, will be handed a custodial sentence of up to five years or a financial penalty.

(2) Section 243 Subsection 2 as well as Sections 247, 248a and 263 Subsection 3 apply accordingly.

Section 247

Theft from household or family

If a next of kin, a guardian or caregiver harmed through a theft or misappropriation, or if the harmed person lives in a common household with the offender, such an offense will only be prosecuted upon application

Section 53

Multiple offences

(1) If someone has committed multiple offences, on which judgement is passed at the same time, which incur multiple custodial sentences or multiple financial penalties, an overall penalty is imposed

(2) If a custodial sentence coincides with a financial penalty, an overall penalty is imposed. However, if the court may also declare financial penalties to be separate; if in such a case financial penalties are imposed for multiple offences, an overall financial penalty is imposed in this respect.

This is to certify that the above translation corresponds with the attached



02 / 01 / 2012



(c) If an offender, according to the law after which Section 43a is applicable or in the case of Section 52 Subsection 4, incurred a life sentence or a custodial sentence for more than two years, the court may impose, on top of the overall sentence to be set in accordance with Subsections 1 or 2, a separate forfeiture of assets; should in these cases forfeiture of assets be imposed based on multiple offences, an overall forfeiture of assets penalty is imposed in this respect. Section 43a Subsection 2 apply accordingly.

(4) Section 52 Subsections 3 and 4 Clause 2 applies mutatis mutandis.

(f) Other circumstances relevant to the case (optional information):  
(NB : This could cover remarks on extraterritoriality, interruption of periods of time limitation and other consequences of the offence)

(g) This warrant pertains also to the seizure and handing over of property which may be required as evidence:

This warrant pertains also to the seizure and handing over of property acquired by the requested person as a result of the offence:

Description of the property (and location) (if known):

This is to certify  
that the above translation

*[Handwritten signature]*

03/01/2017





(h) The offence(s) on the basis of which this warrant has been issued is(are) punishable by/has(have) led to a custodial life sentence or lifetime detention order:

- the legal system of the issuing Member State allows for a review of the penalty or measure imposed – on request or at least after 20 years – aiming at a non-execution of such penalty or measure,

and/or

- the legal system of the issuing Member State allows for the application of measures of clemency to which the person is entitled under the law or practice of the issuing Member State, aiming at non-execution of such penalty or measure.

(i) The judicial authority which issued the warrant:

Official name: Nürnberg-Fürth Public Prosecutors [Staatsanwaltschaft Nürnberg-Fürth]

Name of its representative 1: Kronas

Post held (title/grade): Public Prosecutor

File reference: 953 Js 161135/15

Address: Staatsanwaltschaft Nürnberg-Fürth, Fürther Str. 112, 90429 Nürnberg

Tel. No.: (country code) (area/city code): (0049) (911) (321-2459)

Fax No. (country code) (area/city code): (0049) (911) (321-2466)

E- mail: poststelle@sta-nfue.bayern.de

Contact details of the person to contact to make necessary practical arrangements for the surrender:

This is to certify that the above translation corresponds with the attached

03 / 01 / 2017

<sup>1</sup> In the different language versions a reference to the "holder" of the judicial authority will be included.





Where a central authority has been made responsible for the transmission and administrative reception of European arrest warrants:

Name of the central authority:

Person to contact, if needed (title/rank and name):

Address:

Tel. No.: (country code) (area/city code)

(...) Tel. No.: (country code) (area/city code) (...) E- mail:

Signature of the issuing judicial authority and/or its representative:

Name: Dr Fleury

Post held (title/grade): Senior Public Prosecutor [Oberstaatsanwalt]

Date: 31.05.2016

[Signed]

[Seal illegible]

Official stamp (if available)

This is to certify  
that the above translation  
is a true and correct translation  
of the original document.

03/01/2017



**TransNational**  
Translation | Interpretation | Desktop | Language Services

**EUROPÄISCHER HAFTBEFEHL (1)**

Dieser Haftbefehl ist von einer zuständigen Justizbehörde ausgestellt worden. Ich beantrage, dass die unten genannte Person zum Zwecke der Strafverfolgung oder der Vollstreckung einer Freiheitsstrafe oder eine freiheitsentziehenden Maßregel der Sicherung festgenommen und übergeben wird.



(1) Dieser Haftbefehl ist in einer der Amtssprachen des Vollstreckungsstaats oder in einer von diesem Staat akzeptierten Sprache auszufertigen bzw. in eine solche Sprache zu übersetzen, wenn dieser Staat bekannt ist.

## a) Angaben zur Identität der gesuchten Person:

Familienname: Hopfengärtner

Vorname(n): Lisa

ggf. Geburtsname: Gehringer

ggf. Aliasname:

Geschlecht: weiblich

Staatsangehörigkeit: deutsch

Geburtsdatum: 11.03.1978

Geburtsort: Erlangen

Wohnort und/oder bekannte Anschrift:

Falls bekannt: Sprache oder Sprachen, die die gesuchte Person versteht: Deutsch

Besondere Kennzeichen/Beschreibung der gesuchten Person:

Foto und Fingerabdrücke der gesuchten Person, sofern diese vorhanden sind und übermittelt werden können, oder Kontaktadresse der Person, die diese oder ein DNS-Profil übermitteln kann (sofern diese Daten zur Übermittlung verfügbar sind und nicht beigefügt waren).

## b) Entscheidung, die dem Haftbefehl zugrunde liegt

1. Haftbefehl oder justizielle Entscheidung mit gleicher Wirkung: Haftbefehl des AG Fürth vom 25.05.2016, Aktenzeichen: 473 Gs 376/16  
Art: Untersuchungshaftbefehl
2. Vollstreckbares Urteil:

Aktenzeichen:



## c) Angaben zur Dauer der Strafe

1. Höchstdauer der Freiheitsstrafe oder der freiheitsentziehenden Maßregel der Sicherung, die für die Straftat(en) verhängt werden kann:  
fünf Jahre Freiheitsstrafe

2. Dauer der verhängten Freiheitsstrafe oder der freiheitsentziehenden Maßregel der Sicherung:

Noch zu verbüßende Strafe:

## d) Entscheidung in einem Abwesenheitsurteil:

- Die betreffende Person wurde persönlich vorgeladen oder auf andere Weise vom Termin und vom Ort der Verhandlung unterrichtet, die zu dem Abwesenheitsurteil geführt hat,  
oder
- die betreffende Person wurde nicht persönlich vorgeladen oder auf andere Weise vom Termin und vom Ort der Verhandlung, die zum Abwesenheitsurteil geführt hat, unterrichtet, verfügt aber nach der Übergabe an die Justizbehörde über folgende rechtliche Garantien (diese Garantien können im Voraus gegeben werden):

Nähere Angaben zu den Garantien:



## e) Straftat(en)

Dieser Haftbefehl bezieht sich auf insgesamt 6 Straftaten.

Beschreibung der Umstände, unter denen die Straftat(en) begangen wurde(n), einschließlich Tatzeit (Datum und Uhrzeit), Tatort und Art der Beteiligung der gesuchten Person an der(n) Straftat(en)

Am 13.04.2012, 12.10.2012, 12.04.2013, 11.10.2013 und 11.11.2014 verkaufte die Beschuldigte Bundesobligationen der Geschädigten Clara Larissa Schmidt, für welche die Beschuldigte zu diesem Zeitpunkt sorgeberechtigt war und verbrachte die Erlöse auf Konten, über die die Beschuldigte allein verfügungsberechtigt war. Der Geschädigten entstand hierdurch ein Schaden von insgesamt ca. 14600 EUR.

Am 08.12.2014 überwies die Beschuldigte vom Konto der Clara Larissa Schmidt 85.481,23 EUR auf ihr eigenes Konto bei der Commerzbank AG und überwies am selben Tag den Betrag weiter an ein ausländisches Konto bei der australischen Bank BENDIGO BANK LIMITED.

Die Beschuldigte handelte jeweils in der Absicht sich an den Geldern zu bereichern und zur eigenen Lebensführung zu verwenden.

Art und rechtliche Würdigung der Straftat(en) und anwendbare gesetzliche Bestimmungen:

Dies ist strafbar als Untreue in 6 Fällen gem. §§ 266 Abs. 1, Abs. 2, 247, 53 StGB

- I. Bitte kreuzen Sie gegebenenfalls an, ob es sich um eine oder mehrere der folgenden - nach dem Recht des Ausstellungsstaats definierten - Straftaten handelt, die im Ausstellungsmitgliedstaat mit einer Freiheitsstrafe oder einer freiheitsentziehenden Maßnahme der Sicherung im Höchstmaß von mindestens drei Jahren bedroht sind:

- Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung
- Terrorismus
- Menschenhandel
- sexuelle Ausbeutung von Kindern und Kinderpornografie
- illegaler Handel mit Drogen und psychotropen Stoffen
- illegaler Handel mit Waffen, Munition und Sprengstoffen
- Korruption
- Betrugsdelikte, einschließlich Betrug zum Nachteil der finanziellen Interessen der Europäischen Gemeinschaften im Sinne des Übereinkommens vom 26. Juli 1995 über den Schutz der finanziellen Interessen der Europäischen Gemeinschaften
- Wäsche von Erträgen aus Straftaten
- Geldfälschung, einschließlich Euro-Fälschung
- Cyberkriminalität
- Umweltkriminalität, einschließlich illegalen Handels mit bedrohten Tierarten oder mit bedrohten Pflanzen- und Baumarten
- Beihilfe zur illegalen Einreise und zum illegalen Aufenthalt
- vorsätzliche Tötung, schwere Körperverletzung
- illegaler Handel mit Organen und menschlichem Gewebe
- Entführung, Freiheitsberaubung und Geiselnahme
- Rassismus und Fremdenfeindlichkeit
- Diebstahl in organisierter Form oder schwerer Raub
- illegaler Handel mit Kulturgütern, einschließlich Antiquitäten und Kunstgegenstände
- Betrug
- Erpressung und Schutzgelderpressung
- Nachahmung und Produktpiraterie
- Fälschung von amtlichen Dokumenten und Handel damit
- Fälschung von Zahlungsmitteln
- illegaler Handel mit Hormonen und anderen Wachstumsförderern
- illegaler Handel mit nuklearen und radioaktiven Substanzen
- Handel mit gestohlenen Kraftfahrzeugen
- Vergewaltigung
- Brandstiftung
- Verbrechen, die in die Zuständigkeit des Internationalen Strafgerichtshofs fallen
- Flugzeug-/Schiffsentführung
- Sabotage

- II. Vollständige Beschreibung der Straftat oder der Straftaten, die nicht unter die Fälle nach Abschnitt I fallen

§ 266

Untreue



(1) Wer die ihm durch Gesetz, behördlichen Auftrag oder Rechtsgeschäft eingeräumte Befugnis, über fremdes Vermögen zu verfügen oder einen anderen zu verpflichten, mißbraucht oder die ihm kraft Gesetzes, behördlichen Auftrags, Rechtsgeschäfts oder eines Treueverhältnisses obliegende Pflicht, fremde Vermögensinteressen wahrzunehmen, verletzt und dadurch dem, dessen Vermögensinteressen er zu betreuen hat, Nachteil zufügt, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft.

(2) § 243 Abs. 2 sowie die §§ 247, 248a und 263 Abs. 3 gelten entsprechend.

§ 247  
Haus- und Familiendiebstahl

Ist durch einen Diebstahl oder eine Unterschlagung ein Angehöriger, der Vormund oder der Betreuer verletzt oder lebt der Verletzte mit dem Täter in häuslicher Gemeinschaft, so wird die Tat nur auf Antrag verfolgt.

§ 53  
Tatmehrheit

(1) Hat jemand mehrere Straftaten begangen, die gleichzeitig abgeurteilt werden, und dadurch mehrere Freiheitsstrafen oder mehrere Geldstrafen verwirkt, so wird auf eine Gesamtstrafe erkannt.

(2) Trifft Freiheitsstrafe mit Geldstrafe zusammen, so wird auf eine Gesamtstrafe erkannt. Jedoch kann das Gericht auf Geldstrafe auch gesondert erkennen; soll in diesen Fällen wegen mehrerer Straftaten Geldstrafe verhängt werden, so wird insoweit auf eine Gesamtgeldstrafe erkannt.

(3) Hat der Täter nach dem Gesetz, nach welchem § 43a Anwendung findet, oder im Fall des § 52 Abs. 4 als Einzelstrafe eine lebenslange oder eine zeitige Freiheitsstrafe von mehr als zwei Jahren verwirkt, so kann das Gericht neben der nach Absatz 1 oder 2 zu bildenden Gesamtstrafe gesondert eine Vermögensstrafe verhängen; soll in diesen Fällen wegen mehrerer Straftaten Vermögensstrafe verhängt werden, so wird insoweit auf eine Gesamtvermögensstrafe erkannt. § 43a Abs. 3 gilt entsprechend.

(4) § 52 Abs. 3 und 4 Satz 2 gilt sinngemäß.



f) Sonstige für den Fall relevante Umstände (fakultative Angaben):

*(NB. Hierunter könnten Bemerkungen zur Extraterritorialität, zur Unterbrechung der Verjährungsfristen und zu sonstigen Folgen der Straftat fallen)*

g) Dieser Haftbefehl betrifft auch die Beschlagnahme und Übergabe von Gegenständen, die als Beweisstücke dienen können.

Dieser Haftbefehl betrifft auch die Beschlagnahme und Übergabe von Gegenständen, die die gesuchte Person aus der Straftat erlangt hat.

Beschreibung (und Lokalisierung) der Gegenstände (falls bekannt):

h) Die Straftat/Straftaten, aufgrund deren dieser Haftbefehl ausgestellt wurde, ist/sind mit einer lebenslangen Freiheitsstrafe oder einer lebenslangen Maßregel der Sicherung bedroht oder hat/haben zur Verhängung einer solchen Strafe bzw. Maßregel geführt.

- Nach der Rechtsordnung des Ausstellungsmitgliedstaats kann die verhängte Strafe - auf Antrag oder nach mindestens 20 Jahren - daraufhin überprüft werden, ob die Vollstreckung dieser Strafe oder Maßregel auszusetzen ist,

und/oder

- nach der Rechtsordnung des Ausstellungsmitgliedstaats können Gnadenakte, auf die die Person nach dem innerstaatlichen Recht oder der Rechtspraxis des Ausstellungsmitgliedstaats Anspruch hat, mit dem Ziel der Nichtvollstreckung dieser Strafe oder Maßregel angewandt werden.

i) Justizbehörde, die den Haftbefehl ausgestellt hat:

Offizielle Bezeichnung: Staatsanwaltschaft Nürnberg-Fürth

Name ihres Vertreters (1): Kronas

Funktion (Titel/Dienstrang): Staatsanwältin

Aktenzeichen: 953 Js 161135/15

Anschrift: Staatsanwaltschaft Nürnberg-Fürth, Fürther Str. 112, 90429 Nürnberg

Telefonnummer: (0049) (911) (321-2459)

Fax-Nummer: (0049) (911) (321-2466)

E-Mail: Poststelle@sta-nfue.bayern.de

Kontaktadresse der Person, die die erforderlichen praktischen Vorkehrungen für die Übergabe treffen kann:



(1) In die einzelnen Sprachfassungen ist eine Bezugnahme auf den "Träger" der Justizbehörde aufzunehmen.

Im Fall der Benennung einer zentralen Behörde für die Übermittlung und administrative Entgegennahme von Europäischen Haftbefehlen:

Bezeichnung der zentralen Behörde:

ggf. zu kontaktierende Person (Titel/Dienststrang und Name):

Anschrift:

Telefonnummer: (Ländervorwahl) (Ortsnetzkennzahl) (Rufnummer)

Fax-Nr.: (Ländervorwahl) (Ortsnetzkennzahl) (Rufnummer)

E-Mail:

Unterschrift der ausstellenden Justizbehörde und/oder ihres Vertreters:

Name: Dr. Fleury

Funktion (Titel/Dienststrang): Oberstaatsanwalt

Datum: 31.05.2016



(ggf.) amtlicher Stempel

